联合国 大会

A/9247
22 October 1973
CHINESE

第二十八届会议 议程项目9

一般性辩论

一九七三年十月十九日大不列颠及 北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给秘书长的信

关于阿根廷共和国外交部长阁下在一九七三年十月三日大会第二一三九次全体会议上作出的声明^①，其中他谈到阿根廷政府和我国政府间对于福克兰群岛所持不同意见一节，我谨申述如下：

阿根廷共和国外交部长在他的讲话中，提到了两国政府之间的讨论已陷入他所说的“停滞”状态。如果情形是这样的话，它的发生不是联合王国政府所寻求的。正如我八月二十一日给阁下的信（A/9124）中所说明的，联合王国政府既没有拒绝继续进行最近一次的会谈，我国政府也没有拒绝遵行两国政府间以前对会谈基础所达成的协议。

① A/PV.2139, 第77页。

我国政府随时准备早日恢复讨论,并且继续同阿根廷共和国政府依照大会第二〇六五(二十)号决议,探究免致解决该决议所规定问题的一切可能方法。因此,我国政府欢迎阿根廷共和国外交部长所说阿根廷政府愿意依循谈判途径的声明。

阁下从我国政府和阿根廷共和国政府给阁下前任先前的信中,当可回忆两国政府近年来的讨论颇有进展。这种进展不但可从会议桌上所发生的情况来衡量,而且同样的——计及了联合国宪章的规定,大会第一五一四(十五)号决议所根据的原则以及福克兰群岛居民不可剥夺的自决权利——也可以各种实际往来加以衡量。关于这方面,阿根廷大有贡献,而且它在终止福克兰群岛居民同大陆上邻人的隔绝上也做过不少的事。

阿根廷共和国外交部长在他的讲话中曾以我所不能接受的语句谈到福克兰群岛的历史,他还说那些岛屿是阿根廷的国土。我要奉命申明,我国政府确信对于福克兰群岛的主权,并且我要正式保留联合王国政府对这个问题的权利。与此同时,我奉命指出:不论阿根廷政府对福克兰群岛的主权的看法如何,我国政府碍难相信阿根廷共和国政府所要的我两国政府间对岐见的解决办法是一种违背福克兰群岛居民明白愿望的办法。

最后,我要表示我国政府的希望:将来的讨论将能本着一九七一年八月五日来往照会的建设性精神以及两国政府对增进福克兰群岛和阿根廷共和国间接触和联系作出的有关安排,继续进行。我国政府希望未来的讨论将对整过问题寻求解决办法的共同目标有所贡献,并且重申它们愿意继续同一切有关方面探求这样做的方法。

如能将这封信作为大会文件分发我很感激。

唐纳德·梅特兰(签字)